

Church of the Epiphany - Iglesia de la Epifanía



March 8, 2015

We
proclaim
Christ
crucified



© J. S. Paluch Co., Inc.

*Third Sunday of Lent
Tercer Domingo de Cuaresma*



Welcome to Our Parish

Parish Information/Información Parroquial.

827 Vienna Street – San Francisco, CA 94112

www.EpiphanySF.com

OUR MISSION STATEMENT:

We the people of the Church of the Epiphany strive to be a peaceful and welcoming parish. We strive to be mutually supportive of diverse communities. We strive to show compassion without distinction of age, gender, race or culture. Epiphany seeks to be a caring and loving community ever-growing in faith formation.

Telephone Numbers:

Office/Oficina: 1 (415) 333-7630 Fax: 1 (415) 333-1803

School/Escuela: 1 (415) 337-4030 Fax: 1(415) 337-8583

Parish Office Hours: Monday-Friday 8:30am-7:00pm

Closed for lunch from 12:00pm-1:15pm.

Saturdays & Sundays/ Sábados y Domingos: 8:30am-3:00pm.

Confessions: Saturdays 4:00-5:00pm & by appointment

Confesiones: Sábados de 4:00pm-5:00pm & por cita

Daily Masses/Misas Diarias:

6:30am & 8:00am

Saturday Masses/Misas los Sábados:

8:00am & 5:30pm

Sunday Masses/Misas los Domingos:

6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am (Spanish/Español),
1:00pm, and 5:30pm.

Exposition of the Blessed Sacrament/Exposición del Santísimo:

First Fridays/Primer viernes: 8:30am-5:00pm.

Our Lady of Perpetual Help Devotions/Oración a la Virgen del

Perpetuo Socorro: Wednesdays/Miércoles: 7:45am

Parish Staff / Personal Parroquial Extensions at 1(415) 333-7630

Pastor / Párroco

Rev. Eugene Tungol ext:18

Parochial Vicar / Vicario Parroquial

Rev. William H. Thornton ext:28

In Residence

Rev. Rolando Caverte ext: 26

Deacons / Diáconos

Deacon Ven Garcia, Jr.

Deacon Ramon Zamora

Elementary School / Escuela

Principal / Director

Diane Elkins

School of Religion / Catecismo

Principal / Director

Loy Bañez ext: 15

Director of Music / Director de Música

Mario Balestrieri

Office Support Staff / Secretarias

Jenny Lopez ext: 10

Maria Elena Herrera ext: 13

Church Sexton / Sacristán

Mark Ohlander

Meetings/ Reuniones:

Sunday/Domingo, March 8
 7:00am OKH Confirmation
 Retreat LV 2
 11:00am RH RCIA
 2:00pm RH Filipino Ministry
 8:00pm DR AA English

Monday/Lunes, March 9:
 12:35pm OKH School
 2:00pm OKH SVDP
 6:00pm OKH Grupo Progreso
 6:30pm RH Finance Council
 7:00pm CAF Bible Study (Spanish)
 7:00pm OKH SVDP

Tuesday/Martes, March 10:
 9:00am OKH Over 50 Club
 6:30pm OKH Legion de Maria
 7:00pm OKH Social Resp. Com.
 7:00pm RH School Age Bap. Class

Wednesday/Miércoles, March 11:
 6:00pm OKH Grupo Progreso
 7:00pm CAF EPA Meeting
 7:00pm RH Parish Council Mtg.

Thursday/Jueves, March 12:
 6:30pm OKH Grupo de Oracion
 7:00pm RH Epip. Of the Lord
 7:15pm CH Coro de Jovenes
 8:00pm DR English AA

Friday/Viernes, March 13 :
 3:00pm RH Small Christian Com.
 6:00pm RH Outreach Commission
 7:00pm OKH Baptismal Catechesis (E)
 7:00pm SAC Jovenes Adultos-
 Nueva Generacion

Saturday/Sábado, March 14:
Archbishop Visits Epiphany
 8:30am RH Legion of Mary
No Faith Formation Classes!!
4:00pm CH Confessions

Sunday/Domingo, March 15:
 8:30am CAF Ladies Auxiliary Mtg
 8:30am OKH K of C
 11:00am RH RCIA
 1:00pm OKH Epiphany Filipino Soc.
 2:30pm CAF Year of Faith Meeting
 8:00pm DR English AA

Intentions/ Intenciones:

Sunday/Domingo, March 8:
 6:30am Mary Avila Uriarte
 8:30am Clementina Solorano
 10:00am People of the Parish
 11:30am Susana E. Brenner
 1:00pm Enedina Pascua
 5:30pm Oreste Landi

Monday/Lunes, March 9:
 6:30am Pietro Masanda
 8:00am **Community Mass:**
 Zita Rigonan, Adoracion B. Flores ,
 Intention: Ramon La Fuente &
 Thanksgiving: Godwin Holgado

Tuesday/Martes, March 10:
 6:30am Fr. Leo Clifford
 8:00am Victorio Salinda

Wednesday/Miércoles, March. 11:
 6:30am *Intention:* Joe Valerga
 8:00am *Intention:* Wendy Nielsen

Thursday/Jueves, March 12 :
 6:30am Marcelino & Leogarda Naval
 8:00am *Thanksgiving:* Francesca
 Venturi

Friday/Viernes, March 13:
 6:30am Marcelino Cabahug
 8:00am Simona Gilbuena &
 Percival M. Mayuga

Saturday/Sábado, March 14:
 8:00am Florentina Umipig
 5:30pm Lena Neubecker

Sunday/Domingo, March 15:
 6:30am Hannah Faye De Castro
 8:30am Dominga & Daniel Diao
 10:00am People of the Parish &
 Maria & Giovanni Lombardi
 11:30am Francisco Chang
 1:00pm *Thanksgiving:* Feliciano &
 Estrella Ibay & Family
 5:30pm *Thanksgiving:* Erwin &
 Mari Chris Canaya

Pray for the Sick Oremos por los enfermos:

Rich Alson
 Lydia Artuz
 Oscar Avellan
 Morgan Benedicto
 John Burke
 Erwin Castillo Canaya
 Ursula Cayabyab
 Monika Carlson
 Domingo Claribone
 Jennifer Contini
 Mae Dela Calsada
 Laura De Lucas
 Eldie Espino
 Opal & Baby Fuller
 Esther Garcia
 Ruben Garcia, Sr.
 George Hahourieh
 Rosey Joseph
 Petra Laguatan
 Alex Lopez
 M. Lopez
 Rosario Lopez
 Fr. Marlon Lumanas
 Carl Jason Malolot
 Dante Manuel
 Mike Moriarty
 Michael Murphy
 Jose Edson Naval
 Louis Neubecker
 Virginia Noato
 Mario Nuti
 Daniel O'Shea
 Rich Ocean
 Tere Platero
 Nanette Ramos
 Nicholas Zepeda Rosa
 Erica & Baby Isabel Sanders
 Maria Lourdes Y. Santos
 Christine Strebel
 Glenn Tagle
 George Tolentino
 Melissa Quintanar
 Rose Vedamoni
 Ligia Velez
 Mel Villamar

Pray for the Dead

Oremos por los Difuntos:

Pauline Chetcuti

Coming up soon:

St. Patrick's Day Dinner:



We invite everyone to join us at our annual St. Patrick's Day Dinner on Saturday, March 21 after the 5:30pm mass in the cafeteria. Also, get your raffle tickets today.

The 1st prize is \$5,000! Raffle tickets are \$100 and dinner tickets are \$25. Raffle & dinner tickets are available at the Parish Office and after each Mass. Receive a free dinner ticket with the purchase of a raffle ticket!

Feather Falls Casino:

The Grupo Hispano invites you all to Feather Falls Casino on Saturday, March 28. The bus leaves at 7:00am. The cost is \$20/person with \$12 cash back & \$3 food coupon. For information please call Maria Elena at 415-585-7878.

Thank You Dinner:

Are you a Lector, an Extraordinary Minister, Eucharistic Minister to the Homebound, Parish Council Member, Finance Council Member, an usher, Faith Formation or Confirmation teacher, a choir member, a money counter, a coach or anyone who volunteers at Epiphany parish? If so, we would like to invite you to our annual Thank You Reception on Saturday, April 11th after the 5:30pm Mass in the cafeteria. Thank you for all you do!

Worldwide Marriage Encounter:

Scriptures say about marriage people that "Two shall live as one". How often do you find yourselves living as two? A World Marriage Encounter Weekend can help you get back to basics in this complicated day and age. For more information or to sign up please contact Paul & Yvonne at 650-366-7093 or go to www.sanfranciscowwme.org. San Francisco/Santa Rosa Weekends: Vallombrosa Retreat Center/Menlo Park Sat April 25 – Saturday, June 6 from 7-9:30pm. Space is limited apply early.

Third Sunday of Lent March 8, 2015

I, the LORD, am your God . . .
You shall not have other god
besides me.
— *Exodus 20:2a, 3*

Announcements:

Thunder Valley Casino:

The Over 50 Club invites you to Thunder Valley Casino on Tuesday, March 17 for a 5-hours stay. The cost is \$30 per person with \$15 back in cash and a \$5 meal coupon. For reservations please contact Ken at 1-415-334-3650 or Steve at 1-415-239-7740. The bus will leave from O'Keefe Hall at Naples & Amazon promptly at 8:00am.

Thunder Valley Casino Trip:

Knights of Columbus Council 110033 invites everyone to Thunder Valley Casino on Saturday, March 14th. The bus will leave at 7:30am in front of O'Keefe Hall. The Cost is \$30.00 per person with a \$15.00 cash back & food coupon. For more information please contact Terry Adion at 415-584-5496 or Ed Yanson at 650-755-7749.

Parish Recollection:

The Knights of Columbus invite everyone to their annual Lenten Recollection on Saturday, March 28, from 8:00am to 4:00pm in O'Keefe Hall. Breakfast and lunch will be provided.

Reflections:

Watch out for Jesus in today's gospel! He has come up to the temple at Passover time and he is very angry about what he sees there. So he brandishes a whip to drive the money-changers and sacrificial animals out of the temple. "Stop turning my Father's house into a marketplace!" he says with frightening authority. His disciples attribute his emotional outburst to zeal or intense passion for the house of God.

When the Jews ask him for a sign of his authority, Jesus speaks of the temple of his body. He prophesies that if they destroy this temple, he will raise it up in three days. They do not understand that he is speaking of his crucifixion and resurrection.

Second Collections:

TODAY: Archbishop's Annual Appeal

NEXT WEEK: Parish Athletic Program

Collection envelopes can be found at the entrances of the church.

Last Weeks' Totals:		
Date:	1st Collection:	2nd Collection:
03/01/2015	\$ 8,597.74	\$ 1,947.47
02/22/2015	\$8, 484.15	\$2,497.57

For your Information:

Holy Week Schedule

Passion of the Lord (Palm Sunday) Saturday & Sunday March 28th & March 29th, 2015 Saturday

Vigil Mass: 5:30pm Sunday Masses:
6:30am, 8:30am, 10:00am, 11:30am
(Spanish), 1:00pm and 5:30pm

Parish Mission:

Monday, March 30th thru Wednesday April 1st, 2015. Masses begins every evening at 7:00pm (on Tuesday, March 31st the Parish Mission is at 7:30pm) Reconciliation on Tuesday, March 31st at 10:00am & 6:00pm.

Holy Thursday

(Mass of the Lord's Last Supper): April 2nd

Mass at 7:30PM

Good Friday (Celebration of the Lord's Passion):

Friday, April 3rd

English Reflection from:

Noon to 2:00pm

Spanish Reflection at 7:30pm

Holy Saturday (Easter Vigil): Saturday, April 4th

Mass at 8:00pm

Easter Sunday (Resurrection Sunday) April 5th

5:00am, 6:30am, 8:30am, 10:00am,
11:30am(Spanish)

and 1:00pm **NO 5:30PM Mass.**

Reflections:

Watch out for Jesus in today's gospel! He has come up to the temple at Passover time and he is very angry about what he sees there. So he brandishes a whip to drive the money-changers and sacrificial animals out of the temple. "Stop turning my Father's house into a marketplace!" he says with frightening authority. His disciples attribute his emotional outburst to zeal or intense passion for the house of God.

When the Jews ask him for a sign of his authority, Jesus speaks of the temple of his body. He prophesies that if they destroy this temple, he will raise it up in three days. They do not understand that he is speaking of his crucifixion and resurrection.

1.)What did Jesus understand about the human heart? How will you practice having a faithful heart as Lent continues?

Anuncios:

Viaje al Casino Thunder Valley

El Club de los Mayores de 50 años los invita al Casino Thunder Valley el martes, 17 de marzo. El costo es de \$30.00 por persona. Permanecerán en el casino por cinco horas y se les devolverá \$15.00 y un cupón de \$5.00 para comida. El autobus saldrá del salon OKeefe, esquina de Naples y Amazon a las 8:00AM. Para reservaciones llame a Ken al 1-415-334-3650 o Steve al 1-415-239-7740.

Entrenamiento para Lectores:

Se les informa que el entrenamiento en inglés para lectores ha sido postergado. Para más información llame a Shirley Simpliciano al 415-539-7846.

Via Crucis:

Les invitamos a rezar las Estaciones de la Cruz todos los viernes de Cuaresma después de la misa de las 8:00AM.

Tazas de Arroz:

Por favor devuelva sus Tazas de Arroz a la oficina parroquial antes del Domingo de Ramos

Retiro de Cuaresma en inglés

Los Caballeros de Colón los invitan a su Retiro Anual de Cuaresma el sábado 28 de marzo de 8:00AM a 4:00PM. Se servirá desayuno y almuerzo.

Segunda Colectas:

Hoy Dia: Apelación Anual Archbishop
Proximas Semanas: Programa de Atletismo

Sobres para las colectas están en las entradas de la iglesia. Muchas gracias!!

Total de la Semana Pasada:

Fecha:	1ra Colecta:	2da Colecta:
03/01/2015	\$8,597.74	\$ 1,947.47
02/22/2015	\$8,484.15	\$2,497.57

Tercer Domingo de Cuaresma 8 de marzo de 2015

Yo soy el Señor, tu Dios . . .
No tendrás otros dioses fuera de mí.
— Éxodo 20:2a, 3

Para su Información:

Nos da mucha alegría recibir al Arzobispo Salvatore Cordileone en nuestra parroquia.

Algunos de sus datos importantes:

Nació en San Diego el 5 de junio de 1956. Es el tercero de cuatro hermanos.

*De 1956 a 1974 su familia asistió a la Parroquia del Sagrado Sacramento en San Diego.

*En diciembre de 1974, en su primer año universitario en la Universidad Estatal de San Diego, asistió a un retiro vocacional. Asistió a la escuela pública, incluyendo Horace Mann Junior High y Crawford High School hasta el 12vo. Grado. También asistió al Catecismo en su parroquia.

*December 1974 Attended vocation retreat during freshman year at San Diego State University.

*En 1975 ingresó al Seminario de San Francisco y se transfirió a la Universidad de San Diego.

*En 1978 obtuvo su bachillerato en Filosofía en esa Universidad.

*En 1981 obtuvo su bachillerato en Teología Sagrada en la Pontificia Universidad Gregoriana de Roma.

*De 1985-89 completó su Doctorado en Leyes Canónicas en la Universidad Gregoriana.

Vida Sacerdotal:

* El 9 de Julio de 1982 fué ordenado sacerdote por el Obispo Leo T. Maher de San Diego.

* De 1982-1985 fué Vicario Asociado en la Parroquia San Martin de Tours en La Mesa.

* En 1989 fué el Secretario CoAdjutor del Obispo Robert Brom en San Diego.

* En 1980 fué nombrado Vicario Judicial en San Diego.

* De 1991 a 1995 fué el Párroco en Nuestra Sra. De Guadalupe en Calexico, a cuatro cuerdas de la frontera.

* De 1995 al 2002 fué asistente en el Tribunal Supremo Apostólico, el tribunal canónico más alto en Roma.

* El 5 de Julio del 2002 el Papa Juan Pablo II lo nombró Obispo Auxiliar de San Diego.

* El 23 de marzo del 2009 el Papa Benedicto XVI lo nombró como cuarto Obispo de Oakland.

* El 27 de Julio del 2012 el Papa Benedicto lo nombró Arzobispo de San Francisco.

* El 4 de octubre del 2012 fué instalado como Arzobispo de nuestra Arquidiócesis.

Póximos Event



Misiones Parroquiales:

Misa a las 7:00pm

el 30, 31 y 1 de marzo.

Habrà confesión el martes 31 de marzo de 10:00am-11:00am y de 6:00pm a 7:00pm.

Jueves Santo (Abril 2): 7:30pm

Viernes Santo (Abril 3):

Reflecciones en inglés 12:00pm

Reflecciones en español 7:30pm

Vigilia Pascual (Abril 4): 8:00pm

Domingo de Pascua (Abril 5):

11:30am en Español, y 5:00am, 6:30am, 8:30am, 10:00am y 1:00pm en inglés

NO HABRA MISA A LAS

5:30 EL DOMINGO.

Cena de San Patricio:

Todos estan invitados a acompañarnos en nuestra Cena de San Patricio el sábado 21 de marzo después de la misa de las 5:30PM en la cafetería de la escuela. También les invitamos a comprar los boletos para la rifa. El costo es de \$100 por cada boleto de rifa y \$25.00 por la cena. Puede comprar sus boletos en la Oficina Parroquial o en la puerta del templo, después de cada Misa. **Recibirá un boleto para la cena gratuitamente si compra un boleto para la rifa.**

Feather Falls Casino:

El Grupo Hispano los invita al Casino Feather Falls el sábado 28 de marzo. El bus sale a las 7:00am y pasaran 6 horas en el casino. El costo es de \$20 con \$12 cash-back y un cupón de \$3 para comida. Para información por favor llame a: María Elena Herrera (415) 585-7878.

Encuentro Matrimonial Mundial:

"Y los dos serán uno," dice la Biblia acerca del matrimonio. Un Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial les ayudará a re-encontrar lo que realmente es importante para la pareja en estos tiempos. Llame a Arturo & Alma Marin al 415-860-6781 o 415-710-7182, o visítelos en:

sanfrancisco@emm17.org. Los próximos

encuentros en español serán el

Abril 17, 18 y 19 del 2015 y

Agosto 7, 8 y 9 del 2015

Para encuentros en inglés vea la sección en inglés.